

États financiers non consolidés de
Non-consolidated financial statements of

**Valoris pour enfants et adultes
de Prescott-Russell**

**Valoris for Children and Adults
of Prescott-Russell**

31 mars 2022
March 31, 2022

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

31 mars 2022

Table des matières

	Page	
Rapport de l'auditeur indépendant	1 - 4	Independent Auditor's Report
État non consolidé du fonctionnement (sommaire)	5	Non-consolidated statement of operations (summary)
État non consolidé de l'évolution du passif net	6	Non-consolidated statement of changes in net liabilities
Bilan non consolidé	7	Non-consolidated balance sheet
État non consolidé des flux de trésorerie	8	Non-consolidated statement of cash flows
Notes complémentaires	9 - 24	Notes to the non-consolidated financial statements
Annexes		Schedules
États non consolidés du fonctionnement (détaillés)		Non-consolidated statements of operations (detailed)
Développement adulte		Adult Development
Services d'hébergement communautaire aux adultes	25	Adults' Community Accommodation
Services de soutien communautaires aux adultes	26	Adults' Community Support Services
Soutien en matière d'emploi	27	Employment Support
Services d'intervention en milieu résidentiel	28	Residential Intervenor Services
Programme Passeport	29	Passport Program
Bien-être à l'enfance	30	Child Welfare
Programme de bien-être à l'enfance		Child Welfare Program
Initiatives provinciales	31	Provincial Initiatives
Programme d'intervention communautaire	32	Community Intervention Program
Santé mentale enfants et jeunes		Child and Youth Mental Health
Services d'intervention auprès des enfants et des jeunes - Fonctionnement	33	Child and Youth Intervention - Operating
Développement enfant		Child Development
Services de soutien communautaire aux enfants	34	Children's Community Support Services
Programme de développement du nourrisson et de l'enfant	35	Infant Development
Services de relève	36	Respite Services
Besoins particuliers complexes	37	Complex Special Needs
Services pour les enfants et les jeunes ayant des besoins complexes	38	Services for Children and Youth with Complex Needs
Trouble du spectre autistique	39	Autism Spectrum Disorder

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

March 31, 2022

Table of contents

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

31 mars 2022

Table des matières

Annexes (suite)

États non consolidés du fonctionnement (détaillés) (suite)

Violence sexiste

Violence faite aux femmes

Programmes d'intervention auprès des partenaires violents

Réaménagement des locaux

Santé mentale enfants et familles

Fondation Trillium de l'Ontario Triple P

COVID-19

Fonds de secours pour les services résidentiels en raison de la COVID (FSSRC) (MSESC)

Fonds d'urgence (MSAN)

Fonds d'urgence liés au plan de préparation de l'automne (MSAN)

Amélioration de l'équipement pour le Service de télésanté mentale (MSAN)

Prime temporaire liée à la pandémie (MSESC)

Prime temporaire liée à la pandémie (MSAN)

Augmentation temporaire des salaires (MSESC)

Santé mentale et les dépendances (MSESC)

Comtés Unis de Prescott-Russell

Fondation Canadienne des Femmes

Services communs aux programmes

Administration et appui aux programmes

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

March 31, 2022

Table of contents

Schedules (continued)

Non-consolidated statements of operations (detailed) (continued)

Gender-Based Violence

Violence against women

Partner Assault Response Programs

Facility Renewal

Child and Family Mental Health

Ontario Trillium Foundation Triple P

COVID-19

COVID Residential Relief Fund (CRRF) (MCCSS)

Emergency funds (MOH)

Emergency funds for Fall preparedness plan (MOH)

Improvement of the equipment for the Tele-Mental Health Service (MOH)

Temporary Pandemic Pay Program (MCCSS)

Temporary Pandemic Pay Program (MOH)

Temporary Wage Enhancements (MCCSS)

Mental Health and Addictions (MCCSS)

United Counties of Prescott-Russell

Canadian Women's Foundation

Common services to programs

Administration and program support

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux administrateurs de
Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers non consolidés de Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell (l'« Organisme »), qui comprennent le bilan non consolidé au 31 mars 2022, et les états non consolidés du fonctionnement (sommaire), de l'évolution du passif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables (appelés collectivement les « états financiers »).

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Organisme au 31 mars 2022, ainsi que des résultats de ses activités, de l'évolution de son passif net et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes du secteur public.

Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues (NAGR) du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de l'Organisme conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes du secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'Organisme à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'Organisme ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de l'Organisme.

Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux NAGR du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce qu'elles, individuellement ou collectivement, puissent influer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux NAGR du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- Nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne.
- Nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'Organisme.
- Nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière.
- Nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'Organisme à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'Organisme à cesser son exploitation.
- Nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

MNP_{s.r.l.}

Hawkesbury (Ontario)
Le 14 septembre 2022

Comptables professionnels agréés
Experts-comptables autorisés

MNP
s.r.l.



Independent Auditor's Report

To the Directors of
Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Opinion

We have audited the non-consolidated financial statements of Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell (the "Organization"), which comprise the non-consolidated balance sheet as at March 31, 2022, and the non-consolidated statements of operations (summary), changes in net liabilities and cash flows for the year then ended, and notes to the non-consolidated financial statements, including a summary of significant accounting policies (collectively referred to as the "financial statements").

In our opinion, the accompanying financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Organization as at March 31, 2022, and the results of its operations, changes in its net liabilities and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian public sector accounting standards.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards ("Canadian GAAS"). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Organization in accordance with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Canada, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with Canadian public sector accounting standards, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Organization's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Organization or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Organization's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Canadian GAAS will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with Canadian GAAS, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Organization's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Organization's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Organization to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

MNP LLP

Hawkesbury ON
September 14, 2022

Chartered Professional Accountants
Licensed Public Accountants

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell
 État non consolidé du fonctionnement (sommaire)
 Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell
 Non-consolidated statement of operations (summary)
 Year ended March 31, 2022

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Développement adulte (annexes 1 à 5)	21 187 048	20 444 589	Adult Development (Schedules 1 to 5)
Bien-être à l'enfance (annexes 6 à 8)	14 236 317	14 299 398	Child Welfare (Schedules 6 to 8)
Santé mentale enfants et jeunes (annexes 9 et 19)	3 595 744	3 497 755	Child and Youth Mental Health (Schedules 9 and 19)
Développement enfant (annexes 10 à 15)	2 436 771	2 168 683	Child Development (Schedules 10 to 15)
Violence sexiste (annexes 16 et 17)	309 897	311 133	Gender-Based Violence (Schedules 16 and 17)
Covid-19 (annexes 20 à 29)	980 084	1 941 439	Covid-19 (Schedules 20 to 29)
Services communs aux programmes (annexe 30)	5 116 459	4 177 067	Common services to programs (Schedule 30)
Amortissement des immobilisations corporelles	331 176	330 336	Amortization of capital assets
	48 193 496	47 170 400	
Recouvrement des charges	5 993 219	4 992 436	Recovery of expenses
Autres subventions	707 549	596 969	Other grants
Allocations familiales/Prestations	516 905	664 866	Family allowances/Benefits
Loyers des résidents	763 871	763 601	Rent from residents
Intérêts	22 170	23 008	Interest
Transfert aux apports reportés (note 8)	-	(126 618)	Transfer to deferred contributions (Note 8)
Autres revenus	56 617	552 785	Other revenues
	8 060 331	7 467 047	
Charges nettes	40 133 165	39 703 353	Net expenses
Financement des charges nettes			Financing of net expenses
Subventions - montants bruts	39 675 937	39 773 321	Grants - gross amounts
Année courante - Province de l'Ontario			Current year - Province of Ontario
Transfert des revenus reportés	131 899	124 267	Transfer from deferred revenues
Apports à la Fondation Valoris de Prescott -Russell pour capital mineur	-	(37 346)	Contributions to Valoris Foundation of Prescott-Russell for minor capital
Transfert aux apports reportés (note 8)	(5 847)	(32 670)	Transfer to deferred contributions (Note 8)
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles (note 8)	331 176	330 336	Amortization of deferred contributions related to capital assets (Note 8)
	40 133 165	40 157 908	
Excédent du financement sur les charges avant les autres éléments	-	454 555	Excess of financing over expenses before other items
Remboursement dû au Ministère	(26 008)	(132 549)	Reimbursement due to the Ministry
(Insuffisance) excédent du financement sur les charges	(26 008)	322 006	(Deficiency) excess of financing over expenses

Les notes complémentaires et les annexes font partie intégrante des états financiers non consolidés.

The accompanying notes and schedules are an integral part of the non-consolidated financial statements.

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell
 État non consolidé de l'évolution du passif net
 Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell
 Non-consolidated statement of changes in net liabilities
 Year ended March 31, 2022

	Affecté d'origine externe / Externally restricted	Non affecté/ Unrestricted	Investi en immobilisations corporelles/ Invested in capital assets	2022	2021
	\$	\$	\$	\$	\$
(note 10)					
Solde au début	301 225	(746 032)	-	(444 807)	(766 813) Balance, beginning of year
(Insuffisance) excédent du financement sur les charges	(26 008)	-	-	(26 008)	322 006 (Deficiency) excess of financing over expenses
Acquisition d'immobilisations corporelles	-	(5 847)	5 847	-	- Purchase of capital assets
Amortissement des immobilisations corporelles	-	331 176	(331 176)	-	- Amortization of capital assets
Apports reportés reçus	-	5 847	(5 847)	-	- Deferred contributions received
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	-	(331 176)	331 176	-	Amortization of deferred contributions related to capital assets
Transfert interfonds	(249 210)	249 210	-	-	- Interfund transfer
Solde à la fin	26 007	(496 822)	-	(470 815)	(444 807) Balance, end of year

Les notes complémentaires et les annexes font partie intégrante des états financiers non consolidés.

The accompanying notes and schedules are an integral part of the non-consolidated financial statements.

**Valoris pour enfants et
adultes de Prescott-Russell**
 Bilan non consolidé
 au 31 mars 2022

**Valoris for Children and
Adults of Prescott-Russell**
 Non-consolidated balance sheet
 As at March 31, 2022

	2022	2021	
	\$	\$	
Actif			Assets
À court terme			Current assets
Trésorerie et équivalents de trésorerie	3 076 561	3 551 964	Cash and cash equivalents
Débiteurs (note 3)	1 348 286	1 183 708	Accounts receivable (Note 3)
Subventions à recevoir	-	13 323	Grants receivable
Frais payés d'avance	54 918	10 622	Prepaid expenses
	4 479 765	4 759 617	
Immobilisations corporelles (note 4)	4 196 252	4 521 581	Capital assets (Note 4)
	8 676 017	9 281 198	
Passif			Liabilities
À court terme			Current liabilities
Créditeurs et charges à payer (note 6)	4 233 298	4 310 357	Accounts payable and accrued liabilities (Note 6)
Revenus reportés (note 7)	286 184	390 308	Deferred revenues (Note 7)
Tranche à court terme de la dette à long terme (note 9)	75 086	72 651	Current portion of long-term debt (Note 9)
	4 594 568	4 773 316	
Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles (note 8)	4 196 252	4 521 581	Deferred contributions related to capital assets (Note 8)
Dette à long terme (note 9)	356 012	431 108	Long-term debt (Note 9)
	9 146 832	9 726 005	
Éventualités et engagements (notes 15 et 16)			Contingencies and commitments (Notes 15 and 16)
Actif (passif) net			Net assets (liabilities)
Affecté d'origine externe (note 10)	26 007	301 225	Externally restricted (Note 10)
Non affecté	(496 822)	(746 032)	Unrestricted
	(470 815)	(444 807)	
	8 676 017	9 281 198	

Les notes complémentaires et les annexes font partie
intégrante des états financiers non consolidés.

The accompanying notes and schedules are an
integral part of the non-consolidated financial
statements.

Approuvé au nom du conseil

administrateur



Approved on behalf of the Board

Director

administrateur



Director

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

État non consolidé des flux de trésorerie
Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Non-consolidated statement of cash flows
Year ended March 31, 2022

	2022	2021	
	\$	\$	
Activités d'exploitation			Operating activities
(Insuffisance) excédent du financement sur les charges	(26 008)	322 006	(Deficiency) excess of financing over expenses
Éléments sans effet sur la trésorerie			Items not affecting cash
Amortissement des immobilisations corporelles	331 176	330 336	Amortization of capital assets
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	(331 176)	(330 336)	Amortization of deferred contributions related to capital assets
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation (note 13)	(376 734)	803 474	Changes in non-cash operating working capital items (Note 13)
	(402 742)	1 125 480	
Activités d'investissement			Investing activities
Acquisition d'immobilisations corporelles	(5 847)	(96 970)	Purchase of capital assets
Activités de financement			Financing activities
Apports reportés reçus	5 847	159 288	Deferred contributions received
Remboursement de la dette à long terme	(72 661)	(70 306)	Repayment of long-term debt
	(66 814)	88 982	
(Diminution) augmentation nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	(475 403)	1 117 492	Net (decrease) increase in cash and cash equivalents
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début	3 551 964	2 434 472	Cash and cash equivalents, beginning of year
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin	3 076 561	3 551 964	Cash and cash equivalents, end of year

Des renseignements complémentaires sont présentés à la note 13.

Additional information is presented in Note 13.

Les notes complémentaires et les annexes font partie intégrante des états financiers non consolidés.

The accompanying notes and schedules are an integral part of the non-consolidated financial statements.

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2022

1. Description de l'organisme

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell (l'« Organisme ») a pour mission de rendre service aux gens vulnérables de Prescott-Russell en les soutenant dans leur famille et dans leur communauté afin qu'ils puissent vivre des vies bien remplies.

2. Méthodes comptables

Les états financiers non consolidés ont été dressés selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif du secteur public et tiennent compte des principales méthodes comptables suivantes :

Base de présentation

Ces états financiers non consolidés reflètent les actifs, passifs et opérations de l'Organisme.

Ces états financiers non consolidés n'incluent pas les actifs, passifs et opérations du Groupe Convex Prescott et Russell Inc., de Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services, de la Fondation Valoris de Prescott-Russell et de Recycle-Action, des entités contrôlées. L'information financière condensée de ces entités est divulguée à la note 2.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie comprennent l'encaisse et les placements qui sont encaissables en tout temps. Elles comprennent également les intérêts courus sur ces derniers.

Classement des instruments financiers

L'Organisme a établi le classement suivant pour les instruments financiers au bilan non consolidé:

Trésorerie et équivalents de trésorerie	Juste valeur	Fair value
Débiteurs	Coût amorti	Amortized cost
Subventions à recevoir	Coût amorti	Amortized cost
Créditeurs et charges à payer	Coût amorti	Amortized cost

Entités contrôlées

L'Organisme a un contrôle de fait, de par son droit de nomination de la majorité des membres avec droit de vote des conseils d'administration des autres entités, sur les entités suivantes :

Groupe Convex Prescott et Russell Inc.
Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services
Fondation Valoris de Prescott-Russell
Recycle-Action

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements

March 31, 2022

1. Description of the Organization

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell (the “Organization”) has the mission to be of service to vulnerable persons in Prescott-Russell by supporting them within their families and community so that they may experience fulfilling lives.

2. Accounting policies

The non-consolidated financial statements have been prepared in accordance with Canadian public sector accounting standards for government not-for-profit organizations and reflect the following significant accounting policies:

Basis of presentation

These non-consolidated financial statements reflect the assets, liabilities and operations of the Organization.

These non-consolidated financial statements do not include the assets, liabilities or operations of the Groupe Convex Prescott et Russell Inc., Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services, Valoris Foundation of Prescott-Russell and Recycle-Action, controlled entities. The summarized financial information of these entities is disclosed in Note 2.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash and investments that are redeemable any time. It also includes related accrued interest.

Classification of financial instruments

All financial instruments reported on the non-consolidated balance sheet of the Organization are classified as follows:

Cash and cash equivalents	Fair value
Accounts receivable	Amortized cost
Grants receivable	Amortized cost
Accounts payable and accrued liabilities	Amortized cost

Controlled entities

The Organization effectively controls, due to its right to appoint the majority of the voting members of the other entities' board of directors, over the following entities:

Groupe Convex Prescott et Russell Inc.
Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services
Valoris Foundation of Prescott-Russell
Recycle-Action

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2022

2. Méthodes comptables (suite)

Entités contrôlées (suite)

	Valor & Solutions Services de Dévelop- pement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Develop- mental Services	Fondation Valoris de Prescott-Russell/ Valoris Foundation of Prescott-Russell	Recycle- Action	Total
Situation financière/Financial position 31 mars 2022/March 31, 2022				
Total des actifs	3 321 400	1 207 812	13 106 779	928 446
				18 564 437
				Total assets
Total des passifs	1 125 881	392 559	7 259 933	1 393 284
Total des actifs (passifs) nets	2 195 519	815 253	5 846 846	(464 838)
				8 392 780
				Total net assets (liabilities)
	3 321 400	1 207 812	13 106 779	928 446
				18 564 437
Situation financière/Financial position 31 mars 2021/March 31, 2021				
Total des actifs	2 774 142	1 190 932	12 581 437	640 434
				17 186 945
				Total assets
Total des passifs	823 278	543 710	7 737 438	1 235 493
Total des actifs (passifs) nets	1 950 864	647 222	4 843 999	(595 059)
				6 847 026
				Total net assets (liabilities)
	2 774 142	1 190 932	12 581 437	640 434
				17 186 945
Résultat des activités/Result of operations 31 mars 2022/March 31, 2022				
Total des revenus	3 599 086	3 247 757	4 700 055	1 693 384
Total des charges	3 354 431	3 079 726	3 697 208	1 563 163
Excédent des revenus sur les charges	244 655	168 031	1 002 847	130 221
				1 545 754
				Excess of revenues over expenses

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements
March 31, 2022

2. Accounting policies (continued)

Controlled entities (continued)

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2022

2. Méthodes comptables (suite)

Entités contrôlées (suite)

	Groupe Convex Prescott et Russell Inc.	Valor & Solutions Services de Dévelop- pement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Develop- mental Services	Fondation Valoris de Prescott-Russell/ Valoris Foundation of Prescott-Russell	Recycle- Action	Total
Résultat des activités/Result of operations 31 mars 2021/March 31, 2021					
	\$	\$	\$	\$	\$
Total des revenus	3 272 332	3 128 671	3 427 110	1 409 163	11 237 276 Total revenues
Total des charges	2 479 970	2 885 934	3 229 816	1 405 454	10 001 174 Total expenses
Excédent des revenus sur les charges	792 362	242 737	197 294	3 709	1 236 102 Excess of revenues over expenses
Flux de trésorerie/Cash flows 31 mars 2022/March 31, 2022					
	\$	\$	\$	\$	\$
Activités d'exploitation	161 906	(63 720)	595 066	276 494	969 746 Operating activities
Activités d'investissement	(436 380)	-	1 184 913	(55 465)	693 068 Investing activities
Activités de financement	(56 617)	-	(274 414)	(12 957)	(343 988) Financing activities
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	(331 091)	(63 720)	1 505 565	208 072	1 318 826 Increase (decrease) in cash and cash equivalents
Flux de trésorerie/ Cash flows 31 mars 2021/March 31, 2021					
	\$	\$	\$	\$	\$
Activités de fonctionnement	1 051 095	584 844	642 987	(229 644)	2 049 282 Operating activities
Activités d'investissement	(409 326)	-	(60 841)	(28 642)	(498 809) Investing activities
Activités de financement	(54 153)	-	(499 897)	458 876	(95 174) Financing activities
Augmentation de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	587 616	584 844	82 249	200 590	1 455 299 Increase in cash and cash equivalents

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated
financial statements
March 31, 2022

2. Accounting policies (continued)

Controlled entities (continued)

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2022

2. Méthodes comptables (suite)

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût. L'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire sur leur durée de vie utile estimative.

Ordinateurs	4 ans
Ameublement et équipement	10 ans
Bâtiment	25 ans

Le terrain n'est pas amorti compte tenu de sa durée de vie illimitée.

Lorsqu'une immobilisation corporelle n'a plus aucun potentiel de service à long terme pour l'Organisme, l'excédent de sa valeur comptable nette sur toute valeur résiduelle est constaté à titre de charge dans l'état non consolidé du fonctionnement.

Dépréciation d'actifs à long terme

Les actifs à long terme comme les immobilisations corporelles et les actifs incorporels (autres que les actifs incorporels ayant une durée de vie indéfinie) sont soumis à un test de recouvrabilité lorsque des événements ou des changements de situation indiquent que leur valeur comptable pourrait ne pas être recouvrable. Une perte de valeur est constatée lorsque la valeur comptable excède le total des flux de trésorerie non actualisés découlant de leur utilisation et de leur sortie éventuelle. La perte de valeur constatée est mesurée comme étant l'excédent de la valeur comptable de l'actif sur sa juste valeur à la date de perte de valeur.

Apports reçus sous forme de services

Les bénévoles consacrent plusieurs heures de service chaque année. En raison de la difficulté de déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de services, ceux-ci ne sont pas reconnus dans les états financiers non consolidés.

Impôts sur les bénéfices

L'Organisme est réputé être un organisme sans but lucratif et n'est assujetti à aucun impôt sur les bénéfices.

Méthode comptable

Les comptes de l'Organisme sont tenus selon la méthode de comptabilité par fonds afin d'observer les limites et restrictions attachées à l'utilisation des ressources qui lui sont disponibles. Selon cette méthode, toutes les ressources sont classifiées pour fins de comptabilité et présentation dans des fonds ayant des activités ou des objectifs précis. Par conséquent, des comptes séparés sont tenus pour chaque fonds.

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements

March 31, 2022

2. Accounting policies (continued)

Capital assets

Capital assets are recorded at cost. Amortization is provided on a straight-line method basis over the assets estimated useful life.

Computers	4 years
Furniture and equipment	10 years
Building	25 years

Land is not amortized due to its infinite life.

When a capital asset no longer has any long-term service potential to the Organization, the excess of its net carrying amount over any residual value is recognized as an expense in the non-consolidated statement of operations.

Impairment of long-lived assets

Long-lived assets such as capital assets and intangible assets (other than indefinite-life intangible assets) are tested for recoverability whenever events or changes in circumstances indicate that their carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognized when the carrying value exceeds the total undiscounted cash flows expected from the use and eventual disposition of the item. The amount of the impairment loss is determined as the excess of the carrying value of the asset over its fair value at the date of impairment.

Contributed services

The volunteers contribute a significant amount of their time each year. Because of the difficulty of determining the fair value, contributed services are not recognized in the non-consolidated financial statements.

Income taxes

The Organization is deemed to be a not-for-profit organization and is not subject to income taxes.

Accounting method

The Organization maintains its accounts in accordance with the fund accounting method in order to ensure observance of limitations and restrictions placed on the use of resources available to it. Under this method, all resources are classified for accounting and reporting purposes into funds that are in accordance with specified activities or objectives. Accordingly, separate accounts are maintained for each fund.

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2022

2. Méthodes comptables (suite)

Absences rémunérées

Les absences rémunérées auxquelles les employés ont droit sont comptabilisées comme frais courus selon la politique de l'Organisme pour les vacances et congés de maladie.

Financement

Les contributions et subventions pour le financement des charges nettes sont établies selon un montant négocié entre les parties et sujet à modification lors de l'approbation par la Province de l'Ontario.

Les modifications au montant négocié seront comptabilisées dans l'exercice d'approbation.

Constatation des revenus

L'Organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports, qui incluent les dons et les subventions gouvernementales.

Les apports sans restriction sont constatés à titre de revenus lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir à condition que le montant à recevoir fasse l'objet d'une estimation raisonnable et que son encaissement est raisonnablement assuré.

Les apports avec restrictions sont inscrits aux revenus reportés et sont constatés à titre de revenus dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées.

Les revenus de placements avec restrictions sont constatés à titre de revenus dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les revenus de placements sans restriction sont constatés à titre de revenus lorsqu'ils sont gagnés.

Utilisation d'estimations

Dans le cadre de la préparation des états financiers non consolidés, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif du secteur public, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers non consolidés, ainsi que sur les montants des revenus d'exploitation et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers non consolidés. Parmi les principales composantes des états financiers non consolidés exigeant de la direction qu'elle établisse des estimations figurent la provision pour créances douteuses à l'égard des débiteurs, les durées de vie utiles des immobilisations corporelles et le montant de certaines charges à payer. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements

March 31, 2022

2. Accounting policies (continued)

Compensated absences

Compensated absences are accrued for all employees as entitlement to these payments is earned, in accordance with the Organization's benefit plans for vacation and sick leave.

Financing

The contributions and grants for the financing of net expenses are based on a negotiated amount between the parties and are subject to modification upon approval by the Province of Ontario.

Modifications to the negotiated amount will be accounted for in the year approved.

Revenue recognition

The Organization follows the deferral method of accounting for contributions, which include donations and government grants.

Unrestricted contributions are recognized as revenue when received or receivable if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured.

Restricted contributions are accounted for as deferred revenue and recognized as revenue in the year in which the related expenses are incurred.

Restricted investment revenues are recognized as revenue in the year in which the related expenses are recognized. Unrestricted investment revenues are recognized as revenue when earned.

Use of estimates

The preparation of non-consolidated financial statements in conformity with Canadian public sector accounting standards for government not-for-profit organizations requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosures of contingent assets and liabilities at the date of the non-consolidated financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. Key components of the non-consolidated financial statements requiring management to make include the provision for doubtful accounts in respect of receivables, the useful lives of capital assets and the amount of certain accrued liabilities. Actual results could differ from these estimates.

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated
financial statements
March 31, 2022

3. Débiteurs

	2022	2021	
	\$	\$	
Gouvernement fédéral	183 161	195 757	Federal government
Clients et autres	1 026 388	693 745	Clients and other
Groupe Convex Precott et Russell Inc.	828	867	Groupe Convex Precott et Russell Inc.
Fondation Valoris de Prescott-Russell	18 385	26 088	Valoris Foundation of Prescott-Russell
Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services	119 524	267 251	Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services
	1 348 286	1 183 708	

4. Immobilisations corporelles

	2022	2021		
	Coût/ Cost	Amortis- sement cumulé/ Accumu- lated amortiza- tion	Valeur comptable nette/ Net book value	Valeur comptable nette/ Net book value
	\$	\$	\$	\$
Terrain - 8, rue Valoris, Embrun	675 335	-	675 335	675 335 Land - 8 Valoris Street, Embrun
Ordinateurs	1 033 720	847 262	186 458	327 398 Computers
Améliorations locatives	44 661	44 661	-	- Leasehold improvements
Ameublement et équipement	1 051 408	948 299	103 109	124 913 Furniture and equipment
Bâtiment - 8, rue Valoris, Embrun	4 064 628	833 278	3 231 350	3 393 935 Building - 8 Valoris Street, Embrun
	6 869 752	2 673 500	4 196 252	4 521 581

5. Emprunt bancaire

L'Organisme dispose d'une marge de crédit autorisée de 450 000 \$, au taux préférentiel majoré de 0,25 %, garantie par un contrat de sûreté générale sur les actifs présents et futurs, renouvelable en 2022, dont la totalité n'est pas utilisée en fin d'exercice (nul en 2021).

5. Bank loan

The Organization has an authorized line of credit of \$450,000, at prime rate plus 0.25%, secured by a general security agreement on present and future assets, renewable in 2022, which remained unused at year-end (Nil in 2021).

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements

March 31, 2022

6. Créditeurs et charges à payer

	2022	2021	
	\$	\$	
Apparentés (note 17)			Related parties (Note 17)
Fondation Valoris de Prescott-Russell	326 478	161 289	Valoris Foundation of Prescott-Russell
Groupe Convex Prescott et Russell Inc.	4 134	1 182	Groupe Convex Prescott et Russell Inc.
Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services	130 687	28 621	Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services
Fournisseurs	842 159	1 450 287	Suppliers
Frais courus	2 289 211	2 041 797	Accrued charges
Payable au Ministère	640 629	627 181	Due to Ministry
	4 233 298	4 310 357	

7. Revenus reportés

	2022	2021	
	\$	\$	
Prestation Ontarienne pour enfants	64 226	21 390	Ontario Child Benefit
Crédit d'assurance-emploi	167 576	167 576	Employment insurance credit
Procureur Général	4 382	11 342	Attorney General
Covid-19	50 000	190 000	Covid-19
	286 184	390 308	

Les revenus reportés comprennent les montants affectés au financement des charges devant être engagées à une date future. La variation des revenus reportés de l'exercice est comme suit :

	2022	2021	
	\$	\$	
Solde d'ouverture	390 308	194 107	Opening balance
Dons et subventions reçus	177 675	408 263	Donations and grants received
Constatés à titre de revenus	(281 799)	(212 062)	Recognized as revenues
Solde de clôture	286 184	390 308	Closing balance

Deferred revenues are comprised of amounts restricted for the funding of expenses to be incurred in the future. The movement of deferred revenues for the year is as follows:

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements

March 31, 2022

8. Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles

Les apports reportés afférents aux immobilisations corporelles représentent le montant non amorti des dons et des subventions reçus ayant servi à l'acquisition d'immobilisations corporelles. Les variations survenues dans le solde de ces apports reportés pour l'exercice sont les suivantes :

	2022	2021	
	\$	\$	
Solde au début	4 521 581	4 692 629	Balance, beginning of year
Apports reçus comptant ayant servi au cours de l'exercice	5 847	159 288	Cash contributions received and used during the year
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	(331 176)	(330 336)	Amortization of deferred contributions related to capital assets
Solde à la fin	4 196 252	4 521 581	Balance, end of year

9. Dette à long terme

	2022	2021	9. Long-term debt
	\$	\$	
Hypothèque, 3,3 %, renouvelable en mars 2027, remboursable par versements mensuels de 7 347 \$ incluant les intérêts, garantie par un bâtiment, situé au 8, rue Valoris à Embrun, avec une valeur comptable nette de 3 231 350 \$	431 098	503 759	Mortgage, 3.3%, renewable in March 2027, payable in monthly instalments of \$7,347 including interest, secured by a building, located at 8 Valoris Street in Embrun with a net book value of \$3,231,350
Tranche à court terme	75 086	72 651	Current portion
	356 012	431 108	

Les versements de capital au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

	\$	Principal payments required in each of the next five years are as follows:
2023	75 086	
2024	77 601	
2025	80 201	
2026	82 888	
2027	85 665	

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements

March 31, 2022

10. Actif net affecté d'origine externe

Fonds pour un budget équilibré (FBE)

En 2014-2015, le ministère a créé le Fonds pour un budget équilibré (FBE) afin d'aider les sociétés à se conformer à l'exigence législative et réglementaire concernant l'équilibre budgétaire et à gérer de manière proactive les risques liés au processus de planification pluriannuelle du budget.

En 2021-2022, les sociétés admissibles peuvent faire une demande de fonds jusqu'à concurrence de leurs contributions admissibles de l'exercice précédent au FBE en vue d'équilibrer leur budget suivant deux conditions :

- La société doit avoir généré un excédent qui correspond à la définition de « contributions admissibles »;
- La société doit avoir besoin de fonds supplémentaires d'un montant plus petit ou égal à ses contributions admissibles pour couvrir ses « dépenses admissibles » afin d'équilibrer son budget en 2021-2022 ou d'éliminer son ancien déficit de fonctionnement relatif au bien-être de l'enfance enregistré en 2013-2014 ou ultérieurement.

Une fois le déficit historique remboursé :

- 50 % des excédents résiduels générés en 2020-2021 (et les années futures) seront appliqués au compte du FBE de la société;
- 50 % seront appliqués au compte du FBE géré par le ministère.

Les montants déposés dans le FBE arrivent à échéance après une période de trois ans. Les montants expirés seront ajoutés au FBE administré par le Ministère.

Chaque année, le ministère révise les critères d'admissibilité au FBE et y apporte des changements, au besoin.

En 2021-2022, l'Organisme a utilisé 249 210 \$ de son FBE afin de rembourser le déficit historique, laissant ainsi un solde au Fonds de 26 008 \$ au 31 mars 2022.

10. Externally restricted net assets

Balanced Budget Fund (BBF)

In 2014-2015, the Ministry announced the creation of the Balanced Budget Fund (BBF) to support Children's Aid Societies in meeting their balanced budget obligations and to assist them in managing the risks associated with a multi-year budget planning process.

In 2021-2022, eligible societies may request funding in an amount up to their prior years' eligible contributions to the BBF to balance their budgets. To be eligible for consideration to receive funding under the BBF, a society must meet the following two conditions:

- A society must have generated a surplus that meets the definition of "eligible contributions"; and
- A society requires additional funding in an amount up to its eligible contributions to cover its "eligible expenditures" to balance its budget in 2021-2022 and/or clear its prior years' child welfare operating deficits incurred in or after 2013-2014.

Once the historical deficit is reimbursed:

- 50% of the residual surplus generated in 2020-2021 (and future years) will be applied to the society's BBF account; and
- 50% will be applied to the ministry managed BBF account.

The amounts contributed to the BBF expire after a three-year period. Amounts that expire will be added to the Ministry managed BBF.

The ministry will review the eligibility criteria for the BBF on an annual basis and may make revisions, if necessary.

In 2021-2022, the Organization accessed \$249,210 from its BBF to reimburse the historical deficit, leaving a closing balance of \$26,008 to the Fund.

**Valoris pour enfants et
adultes de Prescott-Russell**
Notes complémentaires

31 mars 2022

**Valoris for Children and
Adults of Prescott-Russell**
Notes to the non-consolidated
financial statements
March 31, 2022

11. (Déficit) surplus des programmes à la fin

11. (Deficit) surplus of the programs at the end

	2022	2021	
	\$	\$	
<i>Développement adulte</i>			<i>Adult development</i>
Soutien en matière d'emploi	(83 660)	(83 660)	Employment Support
<i>Bien-être à l'enfance</i>	(21 052)	4 956	<i>Child welfare</i>
<i>Programme de bien-être à l'enfance</i>			<i>Child Welfare Program</i>
Programme d'intervention communautaire	(120 269)	(120 269)	Community Intervention Program
<i>Santé mentale enfants et jeunes</i>			<i>Child and Youth Mental Health services</i>
Services d'intervention auprès des enfants et des jeunes - Fonctionnement	(28 121)	(28 121)	Child and Youth Intervention - Operating
Programmes antérieurs	(217 713)	(217 713)	Previous programs
	(470 815)	(444 807)	

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2022

12. Services communs aux programmes - Recouvrement des charges des programmes (annexe 30)

L'Organisme a procédé aux recouvrements de ses charges rattachées à ses services communs comme l'administration et les tâches d'appui aux programmes de la façon suivante :

	Administration		Appui aux programmes/ Program support		Recovery of expenses from programs
	2022	2021	2022	2021	
	\$	\$	\$	\$	
Recouvrement des charges des programmes					Recovery of expenses from programs
Services d'hébergement communautaire aux adultes	1 217 951	1 194 398	795 923	895 799	Adults' Community Accommodation
Services de soutien communautaires aux adultes	203 294	213 307	143 484	143 262	Adult's Community Support Services
Soutien en matière d'emploi	202 775	202 775	152 082	152 082	Employment Support
Services d'interventions en milieu résidentiel	13 555	13 555	10 166	10 166	Residential Intervenor Services
Programme Passeport	87 958	83 535	-	-	Passport program
Initiatives provinciales	8 861	8 861	6 646	6 646	Provincial Initiatives
Programme d'intervention communautaire	27 637	27 637	20 728	20 728	Community Intervention Program
Services d'intervention auprès des enfants et des jeunes	306 308	292 907	211 813	201 763	Child and Youth Intervention
Services de soutien communautaire aux enfants	97 107	92 388	72 830	69 291	Children's Community Support Services
Programme de développement du nourrisson et de l'enfant	7 003	7 003	5 252	5 252	Infant Development
Services de relève	11 229	11 229	8 421	8 421	Respite Services
Besoins particuliers complexes	15 783	23 520	11 837	17 640	Complex Special Needs
Services pour les enfants et les jeunes ayant des besoins complexes	7 737	-	5 803	-	Services for Children and Youth with Complex Needs
Trouble du spectre autistique	9 914	9 914	7 435	7 435	Autism Spectrum Disorder
Violence faite aux femmes	17 024	17 024	12 769	12 769	Violence Against Women
Programme d'intervention auprès des partenaires violents	4 300	5 000	-	-	Partner Assault Response Programs
Fondation Trillium de l'Ontario Triple P	-	10 311	-	-	Ontario Trillium Foundation Triple P
Fonds d'urgence (MSAN)	-	2 460	-	-	Emergency funds (MOH)
Fonds d'urgence liés au plan de préparation de l'automne (MSAN)	19 000	53 440	-	-	Emergency funds for Fall preparedness plan (MOH)
Amélioration de l'équipement pour le Service de télésanté mentale (MSAN)	-	1 350	-	-	Improvement of the equipment for the Tele-Mental Health Service (MOH)
Santé mentale et les dépendances (MSESC)	-	5 000	-	-	Mental Health and Addictions (MCCSS)
Administration et appui aux programmes	-	10 653	-	-	Administration and program support
	2 257 436	2 286 267	1 465 189	1 551 254	

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements

March 31, 2022

12. Common services to programs - Recovery of expenses from programs (Schedule 30)

The Organization recovered its expenses related to common services as administration and task for program support activities in the following manner:

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements
March 31, 2022

13. Renseignements complémentaires à l'état non consolidé des flux de trésorerie

	2022	2021	
	\$	\$	
<i>Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation</i>			
Débiteurs	(164 578)	(290 666)	Accounts receivable
Subventions à recevoir	13 323	169 472	Grants receivable
Frais payés d'avance	(44 296)	112 986	Prepaid expenses
Créditeurs et charges à payer	(77 059)	615 481	Accounts payable and accrued liabilities
Revenus reportés	(104 124)	196 201	Deferred revenues
	(376 734)	803 474	

Trésorerie et équivalents de trésorerie

	2 458 611	2 935 224	Cash
	617 950	616 740	Investments and accrued interest
	3 076 561	3 551 964	

Opérations sans effet sur la trésorerie

Au cours de l'exercice, des immobilisations corporelles ont été acquises pour un coût total de 5 847 \$ (159 288 \$ en 2021), dont nul (62 318 \$ en 2021) a été payé après la fin d'exercice et 5 847 \$ (96 970 \$ en 2021) ont été payés au cours de l'exercice.

Cash and cash equivalents

Non-cash transactions

During the year, capital assets were acquired at an aggregate cost of \$5,847 (\$159,288 in 2021), of which Nil (\$62,318 in 2021) was paid after year-end and \$5,847 (\$96,970 in 2021) were paid during the year.

14. Régime de retraite

L'Organisme contribue au régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario (RREMO), qui est un régime multi-employeurs, pour 377 membres (364 en 2021) de son personnel incluant 26 membres (18 en 2021) de la Fondation Valoris de Prescott-Russell et de Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services. Il s'agit d'un régime à prestations déterminées qui prévoit le niveau de pension à être reçu par les employés en se basant sur les années de service et le niveau salarial.

Pension plan

The Organization makes contributions to the Ontario Municipal Employees Retirement System (OMERS), which is a multi-employer plan, on behalf of 377 members (364 in 2021) of its staff including 26 members (18 in 2021) of Valoris Foundation of Prescott- Russell and the Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services. The plan is a defined benefit plan, which specifies the amount or the retirement benefit to be received by the employees based on the length of service and rates of pay.

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2022

14. Régime de retraite (suite)

Le montant contribué à RRÉMO en 2022 était de 1 911 606 \$ (1 962 867 \$ en 2021) pour services courants et est inclus dans les charges de fonctionnement. Un montant de 143 564 \$ (125 615 \$ en 2021) est inclus dans les charges de la Fondation Valoris de Prescott-Russell et de Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services.

15. Éventualités

Réclamations judiciaires

La nature des opérations de l'Organisme fait en sorte qu'il y a généralement des réclamations judiciaires en cours ou possibles à tout moment.

Il est impossible à ce moment de déterminer le montant, s'il y a lieu, des jugements qui pourraient être accordés contre l'Organisme. Tout montant accordé au-dessus de la couverture d'assurance sera imputé aux dépenses de l'exercice en cours. L'Organisme maintient une couverture d'assurance pour responsabilité civile de 15 000 000 \$.

Garantie bancaire

L'Organisme s'est porté garant d'emprunts bancaires auxquels la Fondation Valoris de Prescott-Russell s'est engagée pour des montants maximums de 10 137 275 \$. Au 31 mars 2022, le solde des emprunts est de 4 641 701 \$. Au 31 mars 2022, le solde de la marge de crédit utilisée est nul.

À ce jour, il n'est pas possible d'estimer le montant du passif s'il y a lieu, qui pourrait découler des engagements pris par l'Organisme pour rembourser les emprunts.

Toutes pertes découlant de ces engagements seront imputées contre les résultats de l'exercice dans lequel elles se produisent.

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements

March 31, 2022

14. Pension plan (continued)

The amount contributed to OMERS for 2022 was \$1,911,606 (\$1,962,867 in 2021) for current services and is included in the operating expenses. An amount of \$143,564 (\$125,615 in 2021) is included in the expenses of Valoris Foundation of Prescott-Russell and the Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services.

15. Contingencies

Legal litigation

The nature of the Organization's activities is such that there is usually litigation pending or in prospect at any time.

It is not possible at this time to determine the amount, if any, of any awards that may be made against the Organization. Any amount awarded in excess of any applicable insurance proceeds as a result of these actions will be charged to operations in the year incurred. The Organization has outside coverage for public liability claims up to \$15,000,000.

Loan contingency

The Organization has guaranteed the reimbursement of bank loans contracted by Valoris Foundation of Prescott-Russell to a maximum amount of \$10,137,275. As at March 31, 2022, the outstanding amount of loans is \$4,641,701. As at March 31, 2022, the outstanding amount of the credit line is Nil.

It is not possible at this time to determine the amount of liability, if any, that may result from the obligations of the Organization to repay the loans.

Any losses resulting from these guarantees will be charged against earnings in the year incurred.

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements
March 31, 2022

16. Engagements

Location-exploitation

L'Organisme loue des bureaux de la Fondation Valoris de Prescott-Russell. L'Organisme loue aussi d'autres bureaux et des équipements de bureaux auprès d'entités non apparentées. Les loyers futurs s'élèveront à 5 774 328 \$ et comprennent les paiements suivants pour les trois prochains exercices :

	\$
2023	2 104 537
2024	2 105 680
2025	1 564 111

17. Opérations entre apparentés

Les opérations suivantes ont été effectuées dans le cours normal des activités et ont été comptabilisées à la valeur d'échange :

17. Related party transactions

The following transactions were made in the normal course of business and have been recorded at the exchange amounts:

	2022	2021	
	\$	\$	
<i>Groupe Convex Prescott et Russell Inc.</i>			<i>Groupe Convex Prescott et Russell Inc.</i>
Charges :			Expenses:
Achat de services - Clients	1 141 308	1 139 966	Purchased services - Clients
Achat de services - Non-clients	5 995	7 403	Purchased services - Non-clients
Programmes	126	320	Programs
Paiement de pension et autres	245	872	Boarding rate and other payments
Déplacements	476	-	Travelling
Entretien des bâtiments/réparation de l'équipement	216	925	Buildings maintenance/equipment repairs
Dépenses non admissible	-	867	No eligibles expenses
Recouvrement des charges	(4 279)	(5 388)	Recovery of expenses
<i>Fondation Valoris de Prescott-Russell</i>			<i>Valoris Foundation of Prescott-Russell</i>
Produits :			Revenues:
Autres	83 147	97 495	Other

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements
March 31, 2022

17. Opérations entre apparentés (suite)

	2022	2021
	\$	\$
<i>Fondation Valoris de Prescott-Russell (suite)</i>		
Charges :		
Transferts pour immobilisations corporelles	313 906	37 346
Loyer et opérations du bâtiment	2 074 771	2 082 883
Fonds de contingence pour enfant ayant été confié aux soins de façon permanente	5 187	7 183
Fonds de contingence parents d'accueil	741	1 026
<i>Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services</i>		
Produits :		
Autres	410 311	401 790
Charges :		
Achat de services - Non-clients	2 079 801	2 032 291
Formation et conférence	213 320	244 323
Paiements de pension et autres	281 460	281 460
Programme	-	9 517
Salaires et bénéfices	-	4 500
Recouvrement des charges	7 560	29 863
Dépenses non admissible	300	132 262
<i>Recycle-Action</i>		
Charges :		
Achat de services - Clients	359 550	359 550

Les montants recevables et payables par rapport à ces transactions sont présentés aux notes 3 et 6.

Les montants recevables et payables par rapport à ces transactions sont sans intérêt et ont les mêmes termes de remboursement que les recevables et payables avec des entités non apparentées.

17. Related party transactions (continued)

<i>Valoris Foundation of Prescott-Russell (continued)</i>		
Expenses:		
Transfers for capital assets		
Rent and building operations		
Former Child in Extended Care contingency fund		
Foster parents contingency fund		
<i>Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services</i>		
Revenues:		
Other		
Expenses:		
Purchased services - Non-clients		
Training and conference		
Boarding rate and other payments		
Program		
Salaries and benefits		
Recovery of expenses		
Non eligible expenses		
<i>Recycle-Action</i>		
Expenses:		
Purchased services - Clients		

The amounts receivable and payable in respect of these transactions are presented in Notes 3 and 6.

The amounts receivable and payable in respect of these transactions are non-interest bearing and have the same terms of repayment as trade receivables and payables with non-related parties.

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Notes complémentaires

31 mars 2022

18. Gestion du capital

Les objectifs de l'Organisme quant à la gestion de son capital (solde des fonds) sont de s'assurer que suffisamment de ressources financières soient en place afin d'atteindre les priorités définies par le conseil d'administration lors de la mise en place du budget annuel et du plan d'affaires.

L'Organisme surveille son capital en révisant une variété d'indicateurs financiers incluant les flux de trésorerie et les écarts dans les prévisions financières et les budgets.

Les objectifs, politiques et procédures de gestion du capital n'ont pas changé depuis l'exercice précédent. L'Organisme s'est conformé à toutes les exigences concernant la gestion de son capital.

19. Instruments financiers

L'Organisme, par le biais de ses instruments financiers, est exposé à divers risques.

Risque de crédit

L'Organisme est exposé au risque de crédit imputable à ses clients. Par contre, la majorité des débiteurs sont des comptes courants, ce qui minimise le risque de crédit.

L'Organisme fait face à un risque de crédit supplémentaire sur ses soldes de trésorerie et des équivalents de trésorerie. Cependant, ce risque est mitigé car la trésorerie et les équivalents de trésorerie sont détenus par des institutions financières canadiennes de haut niveau.

Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque de ne pas être en mesure de répondre à ses besoins de trésorerie ou de financer ses obligations lorsqu'elles arrivent à échéance. Il provient notamment du délai éventuel de réalisation de la juste valeur des instruments financiers.

L'Organisme gère son risque de liquidité en exerçant une surveillance constante des flux de trésorerie prévisionnels et réels, ainsi qu'en détenant des actifs qui peuvent être facilement transformés en trésorerie et en gérant les échéances des passifs financiers.

Les créateurs et charges à payer sont généralement remboursés dans un délai n'excédant pas 30 jours.

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Notes to the non-consolidated financial statements

March 31, 2022

18. Capital management

The objectives of the Organization for the management of its capital (fund balances) are to ensure that sufficient financial resources are in place to deliver on the priorities established by the Board of Directors during the annual budget and business plan process.

The Organization monitors its capital by reviewing various financial metrics, including cash flows and variances to forecasts and budgets.

The objectives, policies and procedures for capital management have not changed since last fiscal year. The Organization respects all requirements concerning its capital management.

19. Financial instruments

The Organization is exposed to various risks through its financial instruments.

Credit risk

The Organization is exposed to credit risk from customers. However, a significant portion of receivables are current accounts which minimizes the credit risk.

The Organization faces a further credit risk on its cash and cash equivalents balances. However, the risk is mitigated as the cash and cash equivalents are held by highly rated Canadian financial institutions.

Liquidity risk

Liquidity risk is the risk of being unable to meet each requirement of fund obligations as they become due. It stems from the possibility of a delay in realizing the fair value of financial instruments.

The Organization manages its liquidity risk by constantly monitoring forecasted and actual cash flows and financial liability maturities, and by holding assets that can be readily converted into cash.

The accounts payable and accrued liabilities are generally paid within 30 days.

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Développement adulte

- Services d'hébergement communautaire aux adultes

Code : F600

Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Adult Development

- Adults' Community Accommodation

Code: F600

year ended March 31, 2022

Annexe 1

Schedule 1

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	7 058 478	6 762 216	Salaries
Avantages sociaux	1 470 379	1 393 791	Employee benefits
Déplacements	245 413	200 405	Travelling
Formation et conférence	58 257	104 302	Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	1 079 035	886 685	Rent and building operations
Achat de services - Non-clients	674	-	Purchased services - Non-clients
Achat de services - Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services	281 460	281 460	Purchased services - Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services
Achat de services - Clients	114 503	17 818	Purchased services - Clients
Programmes	100 254	108 430	Programs
Paiements de pension et autres	864 274	998 109	Boarding rate and other payments
Cotisation	312	276	Membership
Besoins personnels des clients	454 525	454 857	Clients' personal needs
Fournitures de bureau	50 453	33 834	Office supplies
Publicité	1 490	2 531	Advertising
Administration	1 217 951	1 194 398	Administration
Appui aux programmes	795 923	895 799	Program support
	13 793 381	13 334 911	
Recouvrement des charges	32 761	35 035	Recovery of expenses
Allocations familiales / prestations	257 675	310 833	Family allowances / benefits
Loyers des résidents	763 871	763 601	Rent from residents
	1 054 307	1 109 469	
Charges nettes	12 739 074	12 225 442	Net expenses
Financement des charges nettes			Financing of net expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	12 739 074	12 225 442	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Développement adulte - Services de soutien communautaires aux adultes

Code : F605

Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Adult Development - Adults' Community Support Services

Code: F605

year ended March 31, 2022

Annexe 2

Schedule 2

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	1 278 131	1 237 092	Salaries
Avantages sociaux	323 621	308 677	Employee benefits
Déplacements	77 463	58 045	Travelling
Formation et conférence	977	122	Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	170 307	158 836	Rent and building operations
Achat de services - Non-clients	35 460	35 460	Purchased services - Non-clients
Programmes	4 198	19 365	Programs
Paiements de pension et autres	34 695	36 291	Boarding rate and other payments
Achat de services - Clients	40 780	70 353	Purchased services - Clients
Achat de services - Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services	2 199 467	2 064 411	Purchased services - Valor & Solutions Services de développement professionnel et communautaires / Valor & Solutions Professional and Community Developmental Services
Besoins personnels des clients	10 714	3 981	Clients' personal needs
Fournitures de bureau	224	204	Office supplies
Administration	203 294	213 307	Administration
Appui aux programmes	143 484	143 262	Program support
	4 522 815	4 349 406	
Recouvrement des charges	122 719	97 923	Recovery of expenses
Charges nettes	4 400 096	4 251 483	Net expenses
Financement des charges nettes			Financing of net expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	4 400 096	4 251 483	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Développement adulte -
 Soutien en matière d'emploi
 Code : F607
 Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell
 Operations - Adult Development
 - Employment Support
 Code: F607
 Year ended March 31, 2022

Annexe 3

Schedule 3

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	24 205	8 351	Salaries
Avantages sociaux	6 051	2 088	Employee benefits
Déplacements	152 362	142 996	Travelling
Loyer et opérations du bâtiment	-	8 007	Rent and building operations
Programmes	-	3 898	Programs
Stagiaires	200	2 400	Trainees
Achat de services - Groupe Convex Prescott et Russell Inc.	1 130 530	1 130 530	Purchased services - Groupe Convex Prescott et Russell Inc.
Achat de service - Recycle-Action	359 550	359 550	Purchased services - Recycle-Action
Achat de services - Clients	-	15 078	Purchased services - Clients
Administration	202 775	202 775	Administration
Appui aux programmes	152 082	152 082	Program support
	2 027 755	2 027 755	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	2 027 755	2 027 755	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges	-	-	Excess of financing over expenses
Déficit au début	(83 660)	(83 660)	Deficit, beginning of year
Déficit à la fin	(83 660)	(83 660)	Deficit, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Développement adulte

- Services d'intervention en milieu résidentiel

Code : F630

Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Adult Development

- Residential Intervenor Services

Code: F630

year ended March 31, 2022

Annexe 4

Schedule 4

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	77 414	80 114	Salaries
Avantages sociaux	19 353	16 653	Employee benefits
Achat de services - Clients	15 060	15 060	Purchased services - Clients
Administration	13 555	13 555	Administration
Appui aux programmes	10 166	10 166	Program support
	135 548	135 548	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	135 548	135 548	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Développement adulte - Programme Passeport
Code : 285
Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Adult Development - Passport Program
Code: 285
year ended March 31, 2022

Annexe 5

Schedule 5

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	160 996	199 876	Salaries
Avantages sociaux	47 969	53 624	Employee benefits
Déplacements	40 363	31 138	Travelling
Formation et conférence	166	-	Training and conference
Programmes	370 097	228 796	Programs
Administration	87 958	83 535	Administration
	707 549	596 969	
Financement des charges			Financing of expenses
Marche des dix sous	707 549	596 969	March of dimes
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Bien-être à l'enfance
Code : E720
Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Child Welfare
Code: E720
Year ended March 31, 2022

Annexe 6

Schedule 6

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	6 307 899	6 163 628	Salaries
Avantages sociaux	1 511 252	1 483 500	Employee benefits
Déplacements	436 700	289 539	Travelling
Formation et conférence	87 713	62 970	Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	464 376	635 000	Rent and building operations
Achat de services - Non-clients	86 102	175 882	Purchased services - Non-clients
Achat de soins - placements de groupe	1 013 716	849 540	Purchased services - group care
Achat de services - Clients	77 962	80 755	Purchased services - Clients
Programmes	30 632	38 261	Programs
Adoptions subventionnées	208 035	217 350	Subsidized adoptions
Placement familial et autres soins	2 722 574	2 991 095	Foster care and other cares
Assistance financière	65 233	75 962	Financial assistance
Besoins personnels des clients	301 398	326 908	Clients personal needs
Frais et services de cour	8 469	3 324	Witness fees and services
Programmes - Résultat A	19 041	24 815	Programs Outcome A
Programmes - Résultat B	45 196	30 463	Programs Outcome B
Programmes - Résultat C	6 168	2 770	Programs Outcome C
Programmes épargnes	61 494	66 221	Savings programs
Fournitures de bureau	105 417	105 430	Office supplies
Publicité	16 000	14 667	Advertising
Cotisations	47 763	43 395	Memberships
Assurances	87 083	87 083	Insurance
Technologie	161 118	165 864	Technology
	13 871 341	13 934 422	
Recouvrement des charges	305 271	223 320	Recovery of expenses
Allocations familiales	259 230	312 083	Family benefits
	564 501	535 403	
Charges nettes	13 306 840	13 399 019	Net expenses
Financement des charges nettes			Financing of net expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	13 174 941	13 575 977	Province of Ontario
Transfert des revenus reportés	131 899	124 267	Transfer from deferred revenues
	13 306 840	13 700 244	
Excédent du financement sur les charges avant les autres éléments	-	301 225	Excess of financing over expenses before other items
Remboursement dû au Ministère	(26 008)	-	Reimbursement due to the Ministry
(Insuffisance) excédent du financement sur les charges	(26 008)	301 225	Deficiency (excess) of financing over expenses
Surplus (déficit) au début	4 956	(296 269)	Surplus (deficit), beginning of year
(Déficit) surplus à la fin	(21 052)	4 956	Deficit (surplus), end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Programme de bien-être à l'enfance - Initiatives provinciales
Code : E721
Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Child Welfare Program
- Provincial Initiatives
Code: E721
Year ended March 31, 2022

Annexe 7

Schedule 7

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	57 660	58 141	Salaries
Avantages sociaux	15 308	14 962	Employee benefits
Déplacements	135	-	Travelling
Administration	8 861	8 861	Administration
Appui aux programmes	6 646	6 646	Program support
	88 610	88 610	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	88 610	88 610	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Programme de bien-être à l'enfance - Programme d'intervention communautaire

Code : E661

Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Child Welfare Program - Community Intervention Program

Code: E661

Year ended March 31, 2022

Annexe 8

Schedule 8

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	134 165	140 549	Salaries
Avantages sociaux	31 397	34 742	Employee benefits
Déplacements	417	-	Travelling
Paiements de pension et autres	62 022	52 710	Boarding rate and other payments
Administration	27 637	27 637	Administration
Appui aux programmes	20 728	20 728	Program support
	276 366	276 366	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	276 366	276 366	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges	-	-	Excess of financing over expenses
Déficit au début	(120 269)	(120 269)	Deficit, beginning of year
Déficit à la fin	(120 269)	(120 269)	Deficit, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Santé mentale enfants et jeunes - Services d'intervention auprès des enfants et des jeunes - Fonctionnement
 Code : A348, A349, A350, A351, A352, A353, A354, A355, A356, A357, A359
 Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Child and Youth Mental Health - Child and Youth Intervention - Operating
 Code: A348, A349, A350, A351, A352, A353, A354, A355, A356, A357, A359
 Year ended March 31, 2022

Annexe 9

Schedule 9

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	2 226 338	2 152 752	Salaries
Avantages sociaux	563 363	524 942	Employee benefits
Déplacements	30 588	14 818	Travelling
Formation et conférence	16 379	15 532	Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	143 843	135 723	Rent and building operations
Programmes	37 536	36 169	Programs
Achat de services - Non-clients	16 034	-	Purchased services - Non-clients
Achat de services - Clients	7 425	2 525	Purchased services - Clients
Besoins personnels des clients	476	734	Clients' personal needs
Fournitures de bureau	9 347	2 690	Office supplies
Publicité	539	524	Advertising
Cotisations	25 701	12 899	Memberships
Technologie	54	8 989	Technology
Administration	306 308	292 907	Administration
Appui aux programmes	211 813	201 763	Program support
	3 595 744	3 402 967	
Recouvrement des charges	470 808	404 711	Recovery of expenses
Autres revenus	35 335	46 563	Other revenues
	506 143	451 274	
Charges nettes	3 089 601	2 951 693	Net expenses
Financement des charges nettes			Financing of net expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	3 089 601	2 951 693	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges	-	-	Excess of financing over expenses
Déficit au début	(28 121)	(28 121)	Deficit, beginning of year
Déficit à la fin	(28 121)	(28 121)	Deficit, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Développement enfant -

Services de soutien communautaire aux enfants

Code : F608

Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Child Development -

Children's Community Support Services

Code: F608

Year ended March 31, 2022

Annexe 10

Schedule 10

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	495 768	505 010	Salaries
Avantages sociaux	121 303	116 509	Employee benefits
Déplacements	12 963	1 383	Travelling
Formation et conférence	1 097	4 027	Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	76 560	76 560	Rent and building operations
Programmes	28 272	37 921	Programs
Paiements de pension et autres	16 628	17 017	Boarding rate and other payments
Fournitures de bureau	70	-	Office supplies
Cotisations	255	230	Memberships
Achat de services - Clients	2 106	3 425	Purchased services - Clients
Besoins personnels des clients	46 114	176	Clients' personal needs
Administration	97 107	92 388	Administration
Appui aux programmes	72 830	69 291	Program support
	971 073	923 937	
Recouvrement des charges	-	57	Recovery of expenses
Charges nettes	971 073	923 880	Net expenses
Financement des charges nettes			Financing of net expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	971 073	923 880	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Développement enfant - Programme de développement du nourrisson et de l'enfant
Code : E682
Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Child Development - Infant Development

Code: E682
Year ended March 31, 2022

Annexe 11

Schedule 11

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	44 219	46 665	Salaries
Avantages sociaux	12 435	10 382	Employee benefits
Déplacements	458	251	Travelling
Loyer et opérations du bâtiment	525	525	Rent and building operations
Programmes	135	-	Programs
Administration	7 003	7 003	Administration
Appui aux programmes	5 252	5 252	Program support
	70 027	70 078	
Recouvrement des charges	-	51	Recovery of expenses
Charges nettes	70 027	70 027	Net expenses
Financement des charges nettes			Financing of net expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	70 027	70 027	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

**Valoris pour enfants et
adultes de Prescott-Russell**
 Fonctionnement - Développement
 enfants - Services de relève
 Code : E703
 Exercice terminé le 31 mars 2022

**Valoris for Children and
Adults of Prescott-Russell**
 Operations - Child Developpement
 - Respite Services
 Code: E703
 Year ended March 31, 2022

Annexe 12

Schedule 12

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	54 067	58 248	Salaries
Avantages sociaux	13 594	14 408	Employee benefits
Déplacements	150	-	Travelling
Loyer et opérations du bâtiment	1 050	1 050	Rent and building operations
Programmes	8	-	Programs
Paiements de pension et autres	23 764	18 927	Boarding rate and other payments
Administration	11 229	11 229	Administration
Appui aux programmes	8 421	8 421	Program support
	112 283	112 283	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	112 283	112 283	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Développement enfant

- Besoins particuliers complexes

Code : E704

Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Child Development

- Complex Special Needs

Code: E704

Year ended March 31, 2022

Annexe 13

Schedule 13

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	333 353	346 688	Salaries
Avantages sociaux	81 866	81 701	Employee benefits
Déplacements	11 189	281	Travelling
Formation et conférence	111	40	Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	-	4 200	Rent and building operations
Programmes	2 635	-	Programs
Paiements de pension et autres	279 893	165 935	Boarding rate and other payments
Achat de services - Clients	370 215	296 245	Purchased services - Clients
Besoins personnels des clients	-	-	Clients' personal needs
Administration	15 783	23 520	Administration
Appui aux programmes	11 837	17 640	Program support
	1 106 882	936 250	
Recouvrement des charges	-	42	Recovery of expenses
Charges nettes	1 106 882	936 208	Net expenses
Financement des charges nettes			Financing of net expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	1 106 882	936 208	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Développement enfants

- Services pour les enfants et les jeunes ayant des besoins complexes

Code : E707

Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Child Development

- Services for Children and Youth with Complex Needs

Code: E707

Year ended March 31, 2022

Annexe 14

Schedule 14

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	45 302	-	Salaries
Avantages sociaux	11 821	-	Employee benefits
Déplacements	2 401	-	Travelling
Programmes	107	-	Programs
Loyer et opérations du bâtiment	4 200	-	Rent and building operations
Administration	7 737	-	Administration
Appui aux programmes	5 803	-	Program support
	77 371	-	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	77 371	-	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Développement
enfant - Trouble du spectre autistique
Code : E701
Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Child Development
- Autism Spectrum Disorder
Code: E701
Year ended March 31, 2022

Annexe 15

Schedule 15

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			
Salaires	7 856	11 402	Salaries
Avantages sociaux	2 051	2 854	Employee benefits
Déplacements	100	11	Travelling
Programmes	4	-	Programs
Paiements de pension et autres	68 499	94 519	Boarding rate and other payments
Besoins personnels des clients	3 276	-	Clients' personal needs
Administration	9 914	9 914	Administration
Appui aux programmes	7 435	7 435	Program support
	99 135	126 135	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	99 135	126 135	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell
Fonctionnement - Violence sexiste
 - Violence faite aux femmes
 Code : F650, F652
 Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell
Operations - Gender-Based Violence
 - Violence Against Women
 Code: F650, F652
 Year ended March 31, 2022

Annexe 16

Schedule 16

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	97 968	104 247	Salaries
Avantages sociaux	27 057	24 634	Employee benefits
Déplacements	830	36	Travelling
Formation et conférence	-	15 655	Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	9 676	9 676	Rent and building operations
Programmes	2 987	58	Programs
Achat de services - Non-clients	28 751	1 000	Purchased services - Non-clients
Achat de services - Clients	-	4 434	Purchased services - Clients
Publicité	197	7 726	Advertising
Technologie	1 732	1 732	Technology
Administration	17 024	17 024	Administration
Appui aux programmes	12 769	12 769	Program support
	198 991	198 991	
Autres revenus	-	3 937	Other revenues
Charges nettes	198 991	195 054	Net expenses
Financement des charges nettes			Financing of net expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	198 991	195 054	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Violence sexiste

- Programmes d'intervention auprès des partenaires violents

Code : 034

Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Gender-Based Violence

- Partner Assault Response Programs

Code: 034

Year ended March 31, 2022

Annexe 17

Schedule 17

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	73 221	76 174	Salaries
Avantages sociaux	17 809	19 043	Employee benefits
Déplacements	1 655	2 618	Travelling
Formation et conférence	360	-	Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	10 117	8 868	Rent and building operations
Programmes	1 074	395	Programs
Achat de services - Clients	2 370	-	Purchased services - Clients
Technologie	-	44	Technology
Administration	4 300	5 000	Administration
	110 906	112 142	
Recouvrement des charges	1 960	-	Recovery of expenses
Autres revenus	8 782	8 541	Other revenues
	10 742	8 541	
Charges nettes	100 164	103 601	Net expenses
Financement des charges nettes			Financing of net expenses
Subventions			Grants
Ministère du Procureur Général	100 164	103 601	Ministry of Attorney General
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell
 Fonctionnement - Réaménagement des locaux
 Code : 8936
 Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell
 Operations - Facility Renewal
 Code: 8936
 Year ended March 31, 2022

Annexe 18

Schedule 18

	2022	2021	
	\$	\$	
Financement des charges			
Subventions			Financing of expenses
Province de l'Ontario	-	37 346	Grants
Apports à la Fondation Valoris de			Province of Ontario
Prescott-Russell pour capital mineur	-	(37 346)	Contributions to Valoris Foundation of Prescott-Russell for minor capital
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Santé mentale enfants et jeunes - Fondation Trillium de l'Ontario Triple P
Code : 079
Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Child and Youth Mental Health - Ontario Trillium Foundation Triple P
Code: 079
Year ended March 31, 2022

Annexe 19

Schedule 19

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	-	59 493	Salaries
Avantages sociaux	-	17 363	Employee benefits
Déplacement	-	186	Travelling
Achat de services - Non-clients	-	6 868	Purchased services - Non-client
Programmes	-	567	Programs
Administration	-	10 311	Administration
	-	94 788	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Fondation Trillium	1	-	94 788
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin		-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - COVID-19 - Fonds de secours pour les services résidentiels en raison de la COVID (FSSRC) (MSESC)
Code : 219
Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - COVID-19 - COVID Residential Relief Fund (CRRF) (MCCSS)
Code: 219
Year ended March 31, 2022

Annexe 20

Schedule 20

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	-	179 122	Salaries
Avantages sociaux	-	37 958	Employee benefits
Déplacements	-	25 017	Travelling
Formation et conférence	-	17 982	Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	-	1 541	Rent and building operations
Déplacements	-	131 288	Travelling
Achat de services - Clients	-	409	Purchased services - Clients
Paiements de pension et autres	-	114 272	Boarding rate and other payments
Assistance financière	-	959	Financial assistance
Publicité	-	1 168	Advertising
Fournitures de bureau	-	7 180	Office supplies
Besoins personnels des clients	-	27 337	Clients' personal needs
Technologie	-	9 119	Technology
	-	553 352	
Recouvrement des charges	-	132 548	Recovery of expenses
Allocations familiales/Prestations	-	41 950	Family allowances/Benefits
	-	174 498	
Charges nettes	-	378 854	Net expenses
Financement des charges nettes			Financing of net expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	-	378 854	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - COVID-19 -

Fonds d'urgence (MSAN)

Code : 360

Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - COVID-19 -

Emergency funds (MOH)

Code: 360

Year ended March 31, 2022

Annexe 21

Schedule 21

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	-	12 558	Salaries
Avantages sociaux	-	2 511	Employee benefits
Fournitures de bureau	-	7 071	Office supplies
Administration	-	2 460	Administration
	-	24 600	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	-	24 600	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - COVID-19 - Fonds d'urgence liés au plan de préparation de l'automne (MSAN)
Code : 365
Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - COVID-19 - Emergency funds for Fall preparedness plan (MOH)
Code: 365
Year ended March 31, 2022

Annexe 22

Schedule 22

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	-	85 713	Salaries
Formation et conférence	44 983	3 635	Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	30 926	-	Rent and building operations
Achat de services - Clients	-	87 889	Purchased services - Clients
Programmes	-	6 291	Programs
Publicité	2 318	581	Advertising
Fournitures de bureau	11 059	63 402	Office supplies
Technologie	31 714	10 779	Technology
Administration	19 000	53 440	Administration
	140 000	311 730	

Financement des charges

Financing of expenses

Subventions			Grants
Province de l'Ontario	140 000	344 400	Province of Ontario
Transfert aux apports reportés	-	(32 670)	Transfer to deferred contributions
	140 000	311 730	

Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin

Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - COVID-19 - Amélioration de l'équipement pour le Service de télésanté mentale (MSAN)

Code : 370

Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - COVID-19 - Improvement of the equipment for the Tele-Mental Health Service (MOH)

Code: 370

Year ended March 31, 2022

Annexe 23

Schedule 23

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Technologie	-	12 150	Technology
Administration	-	1 350	Administration
	-	13 500	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	-	13 500	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - COVID-19 - Prime temporaire liée à la pandémie (MSESC)
Code : 721
Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - COVID-19 - Temporary Pandemic Pay Program (MCCSS)
Code: 721
Year ended March 31, 2022

Annexe 24

Schedule 24

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	-	505 188	Salaries
Avantages sociaux	-	42 177	Employee benefits
	-	547 365	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	-	547 365	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - COVID-19 - Prime temporaire liée à la pandémie (MSAN)
 Code : 721
 Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - COVID-19 - Temporary Pandemic Pay Program (MOH)
 Code: 721
 Year ended March 31, 2022

Annexe 25

Schedule 25

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	-	13 520	Salaries
Avantages sociaux	-	1 409	Employee benefits
	-	14 929	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	-	14 929	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - COVID-19 - Augmentation temporaire des salaires (MSESC)
 Code : 722
 Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - COVID-19 - Temporary Wage enhancements (MCCSS)
 Code: 722
 Year ended March 31, 2022

Annexe 26

Schedule 26

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	756 749	310 031	Salaries
Avantages sociaux	70 835	29 032	Employee benefits
	827 584	339 063	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	827 584	339 063	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - COVID-19 - Santé mentale et les dépendances (MSESC)
 Code : 726
 Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - COVID-19 - Mental Health and Addictions (MCCSS)
 Code: 726
 Year ended March 31, 2022

Annexe 27

Schedule 27

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Achat de services - Clients	-	45 000	Purchased services - Clients
Administration	-	5 000	Administration
	-	50 000	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	-	50 000	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - COVID-19 -
 Comtés Unis de Prescott-Russell
 Code : 217
 Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - COVID-19 -
 United Counties of Prescott-Russell
 Code: 217
 Year ended March 31, 2022

Annexe 28

Schedule 28

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Programmes	-	56 889	Programs
Technologie	-	5 011	Technology
	-	61 900	
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Autres	-	61 900	Other
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - COVID-19 -
 Fondation Canadienne des Femmes
 Code : 655
 Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - COVID-19 -
 Canadian Women's Foundation
 Code: 655
 Year ended March 31, 2022

Annexe 29

Schedule 29

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Santé et sécurité	12 500	25 000	Health and safety
Financement des charges			Financing of expenses
Subventions			Grants
Autres	12 500	25 000	Other
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell

Fonctionnement - Services communs aux programmes - Administration et appui aux programmes

Code : 008, 999

Exercice terminé le 31 mars 2022

Valoris for Children and Adults of Prescott-Russell

Operations - Common services to programs - Administration and program support

Code: 008, 999

Year ended March 31, 2022

Annexe 30

Schedule 30

	2022	2021	
	\$	\$	
Charges			Expenses
Salaires	2 221 941	2 254 709	Salaries
Avantages sociaux	477 275	452 443	Employee benefits
Déplacements	7 219	4 027	Travelling
Formation et conférence	69 177	61 306	Training and conference
Loyer et opérations du bâtiment	703 438	556 714	Rent and building operations
Achat de services - Non-clients	414 830	324 778	Purchased services - Non-clients
Achat de services - Clients	42 071	-	Purchased services - Clients
Programmes	2 363	15 289	Programs
Publicité	63 842	53 034	Advertising
Fournitures de bureau	203 961	212 772	Office supplies
Cotisations	20 382	21 178	Memberships
Assurances	203 640	139 101	Insurance
Technologie	686 320	71 063	Technology
Administration	-	10 653	Administration
	5 116 459	4 177 067	
Recouvrement des charges des programmes (note 12)			Recovery of expenses from programs (Note 12)
Administration	2 257 436	2 286 267	Administration
Appui aux programmes	1 465 189	1 551 254	Program support
Autres	310 296	312 056	Other
Intérêts	22 169	23 008	Interest
Transfert aux apports reportés	(5 847)	(126 618)	Transfer to deferred contributions
Autres	1 026 780	261 227	Other
	5 076 023	4 307 194	
Charges nettes (revenus nets)	40 436	(130 127)	Net expenses (revenues)
Financement des charges nettes (revenus nets)			Financing of net expenses (revenues)
Subventions			Grants
Province de l'Ontario	40 436	23 202	Province of Ontario
Excédent du financement sur les charges avant les autres éléments	-	153 329	Excess of financing over expenses before other items
Remboursement dû au Ministère	-	(132 549)	Reimbursement due to the Ministry
Remboursement du déficit au début dû au Ministère	-	(20 780)	Reimbursement of deficit, beginning of year, due to the Ministry
Excédent du financement sur les charges étant le surplus à la fin	-	-	Excess of financing over expenses being surplus, end of year